

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI
OLIY VA O'RTA MAXSUS TAILM VAZIRLIGI

SAMARQAND DAVLAT CHET TILLAR INSTITUTI



STILISTIKA VA MATN TAHLILI

FANINING O'QUV DASTURI

Bilim sohasi: 200 000 - San'at va gumanitar fanlar

Ta'lim sohasi: 230 000 - Tillar

Ta'lim yo'nalishi: 60230100 - Filologiya va tillarni o'qitish (ispan tili)

Fan/modulkodi SMT1604		O'quvili 2024-2025	Semestr 6	ECTS – Kreditlar 4
Fan/modulturi Majburiy		Ta'lim tili O'zbek/rus	Haftadagi dars soatlari 4	
Fanning nomi	Auditoriya mashg'ulotlari (soat)	Mustaqil ta'lim (soat)	Jami yuklama (soat)	
1. Stilistika va matn tahlili	48	72	120	
2. I. Fanning mazmuni <i>Fanni o'qitishdan maqsad</i> – bakalavrlarni bo'ljak kasbiy faoliyatlari uchun puxta nazariy asos yaratish. Bo'ljak bakalavrlarni o'ra umumta'lim maktablari, akademik litsey va kasb-hunar kollejlariida analiy mashg'ulotlar olib borish ko'nikma va malakalarini shakllantirish. Talabalarga span tili stilistika va ma'in tahlili mazmuni, ilmiy tadqiqot metodlari, ispan tili badiiy ma'inda ifodalangan bo'yoqdor vositalarni o'rganish va boshqa mavzular bilan tanishtirish.				
<i>Fanning vazifasi</i> – kelgusi kasbiy faoliyatlarida ispan tili stilistikaga oid bilimlardan foydalanish ko'nikma va malakalarini shakllantirish. Olgan nazariy bilimlarini o'ra umumta'lim maktablari, akademik litsey va kasb-hunar kollejlariida tatbiq etishni o'rganish.				
II. Asosiy nazariy qism (ma'ruza mashg'ulotlari) II.1 Fan tarkibiga qo'yidagi mavzular kiradi: Ispan tili stilistikasi va matn tahlilining asosiy muammolari va yo'nalishlari. Stilistikaning asosiy bo'limlari. Ispan badiy ma'tning tili o'rganishning nazariyasi va metodlari. Badiiy matning doimiy va o'zgaruvchan unsurlari. So'zlar semantikasining turli aspektlari. Stilistikaning asosiy muammolari va yo'nalishlari. Badiiy matning tilning semantik, leksik, semantik guruhlar semasiologiya va so'zning morfoloqik usullarini tushunchasi.				
1-mavzu. La noción de Estilística de la lengua española. Los objetivos del curso. El objeto y metodología de Estilística. Los objetivos del curso. Estilística y lingüística en complejo con otras ciencias. Los problemas de Lingüística Estilística. La noción del estilo 2-mavzu. Tipos de la Estilística Los objetivos del estudio de la Estilística y su relación con lexicología, literatura y otras ciencias. La Estilística expresiva y funcional.				
3-mavzu. La norma de literatura, lingüística, estilística. Las unidades				

lingüísticas estilísticamente neutrales y las unidades lingüísticas estilísticamente marcadas. 4-mavzu. El vocabulario desde punto de vista de la Estilística. 5-mavzu. La información principal de los recursos estilísticos más empleados. Los tipos de recursos estilísticos 6-mavzu. Las peculiaridades de pronunciación como los recursos expresivos de estilística. Ritmo, rima, metro en poesía. La información principal de los recursos estilísticos mas empleados. Las peculiaridades fonoesilísticas de la lengua española. Los recursos expresivos de fonología. Onomatopea como recurso para crear especiales efectos estilísticos. Aliteracion como recurso del paralelismo fonológico en estilística. 7-mavzu. Palabra, semántica de la palabra La sinonimia de las formas morfológicas. Las preguntas de la opción de palabra. La significación de las unidades lingüísticas. 8-mavzu. Los tipos de significacion. Metafora. Metonimia. Sinecdoque. Personificación. Comparacion y perefasis. Epitetos. Hiperbole. Liota. Los recuros de la expresion del humor y satira (calampur, ironia, zeugma). 9-mavzu. Las funciones estilísticas de las unidades gramáticas de la lingüística. Los objetos estilísticos del orden de las palabras (desorden de las palabras, elipsis, asindeton , polisindeton). 10-mavzu. Los estilos funcionales del español. La noción de los estilos funcionales. La clasificación de los estilos funcionales. La noción del estilo individual. Comparación de las peculiaridades estilísticas y lingüísticas de los textos hispanos, rusos y uzbekos. 11-mavzu. El estilo publicístico. El estilo de artículos del periódico. El lenguaje de Mas Media y reclamo. 12-mavzu. El estilo científico: Las peculiaridades fónicas, gramáticas, léxicas. El estilo oficial, las peculiaridades de la documentación. III. Amaliymashg'ulotlar bo'yicha ko'rsatma va tavsiyalar Amaliy mashg'ulotlar uchun quyidagi mavzular tavsilya etiladi: 1-mavzu. Los problemas de Lingüística Estilística 2-mavzu La Estilística y la literatura 3-mavzu Unidades lingüísticas estilísticamente marcadas 4-mavzu El uso de vocabulario desde punto de vista de la Estilística. 5-mavzu Los tipos de recursos estilísticos 6-mavzu Los recursos expresivos de fonología. Onomatopea como recurso para crear especiales efectos estilísticos. 7-mavzu Las preguntas de la opción de palabra. La significación de las unidades lingüísticas	
--	--

<p>8-mavzu Metafora. Metonimia. Sinecdoque. Personificación. Comparación y perefrasis. Epítetos. Hiperbole.</p> <p>9-mavzu Los objetos estilísticos del orden de las palabras (desorden de las palabras, elipsis, asindeton, polisindeton).</p> <p>10-mavzu La clasificación de los estilos funcionales. La noción del estilo individual. Comparación de las peculiaridades estilísticas y lingüísticas de</p> <p>11-mavzu El estilo de artículos del periódico. El lenguaje de Mas Media y reclamo</p> <p>12-mavzu El estilo oficial, las peculiaridades de la documentación</p> <p>Amaliy mashg'ulotlar davomida talabalar yakka holda, jiftlikda va kichik guruhlarda ishlaydilar. O'qitish metodikasi amaliy vazifalar, dolzarb maqolalar muhokamasi, turli janrdagi matnlarni tahlil qilish, internet matnlari bilan ishlash, o'qish ko'nikmasini baholovchi testlar va mustaqil o'qishga yo'naltirilishi lozim. Amaliy mashg'ulotlar zamonaviy multimedia vositalari bilan jihozlangan auditoriyada interfaol usullar yordamida o'tilishi, mos ravishda munosib pedagogik va axborot texnologiyalar qo'llanilishi maqsadga muvofiq.</p>	<p>8-mavzu Metafora. Metonimia. Sinecdoque. Personificación. Comparación y perefrasis. Epítetos. Hiperbole.</p> <p>9-mavzu Los objetos estilísticos del orden de las palabras (desorden de las palabras, elipsis, asindeton, polisindeton).</p> <p>10-mavzu La clasificación de los estilos funcionales. La noción del estilo individual. Comparación de las peculiaridades estilísticas y lingüísticas de</p> <p>11-mavzu El estilo de artículos del periódico. El lenguaje de Mas Media y reclamo</p> <p>12-mavzu El estilo oficial, las peculiaridades de la documentación</p> <p>Amaliy mashg'ulotlar davomida talabalar yakka holda, jiftlikda va kichik guruhlarda ishlaydilar. O'qitish metodikasi amaliy vazifalar, dolzarb maqolalar muhokamasi, turli janrdagi matnlarni tahlil qilish, internet matnlari bilan ishlash, o'qish ko'nikmasini baholovchi testlar va mustaqil o'qishga yo'naltirilishi lozim. Amaliy mashg'ulotlar zamonaviy multimedia vositalari bilan jihozlangan auditoriyada interfaol usullar yordamida o'tilishi, mos ravishda munosib pedagogik va axborot texnologiyalar qo'llanilishi maqsadga muvofiq.</p>
<p>IV. Mustaqil ta'lim va mustaqil ishlar</p> <p>Mustaqil ta'lim uchun tavsiya etiladigan mavzular:</p> <p>1-mavzu. La etimología de palabra de "estilo"</p> <p>2-mavzu. Historia de formación de las escuelas lingüísticas</p> <p>3-mavzu. Representantes de las escuelas lingüísticas</p> <p>4-mavzu. Ferdinand de Saussure – representante de la Lingüística estructural.</p> <p>5-mavzu. Las obras principales en literatura Mundial</p> <p>6-mavzu. Arte de habla</p> <p>7-mavzu. Estudios de Aristóteles.</p> <p>8-mavzu. Los métodos estilísticos.</p> <p>9-mavzu. El método psicológico</p> <p>10-mavzu. El método estadístico</p> <p>11-mavzu. El método estructural funciona</p> <p>12-mavzu. El efecto estilístico.</p> <p>13-mavzu. La realización de las oposiciones estilísticas.</p> <p>14-mavzu. La formación funcional estilística simplemente comunicativa</p> <p>15-mavzu. Las formaciones funcionales estilísticas de trabajo o profesionales</p> <p>16-mavzu. Las formaciones funcionales estilísticas con valor comunicativo estético.</p> <p>17-mavzu. La estilística comparada</p> <p>18-mavzu. Las diferencias entre los dialectos y la lengua</p>	<p>IV. Mustaqil ta'lim va mustaqil ishlar</p> <p>Mustaqil ta'lim uchun tavsiya etiladigan mavzular:</p> <p>1-mavzu. La etimología de palabra de "estilo"</p> <p>2-mavzu. Historia de formación de las escuelas lingüísticas</p> <p>3-mavzu. Representantes de las escuelas lingüísticas</p> <p>4-mavzu. Ferdinand de Saussure – representante de la Lingüística estructural.</p> <p>5-mavzu. Las obras principales en literatura Mundial</p> <p>6-mavzu. Arte de habla</p> <p>7-mavzu. Estudios de Aristóteles.</p> <p>8-mavzu. Los métodos estilísticos.</p> <p>9-mavzu. El método psicológico</p> <p>10-mavzu. El método estadístico</p> <p>11-mavzu. El método estructural funciona</p> <p>12-mavzu. El efecto estilístico.</p> <p>13-mavzu. La realización de las oposiciones estilísticas.</p> <p>14-mavzu. La formación funcional estilística simplemente comunicativa</p> <p>15-mavzu. Las formaciones funcionales estilísticas de trabajo o profesionales</p> <p>16-mavzu. Las formaciones funcionales estilísticas con valor comunicativo estético.</p> <p>17-mavzu. La estilística comparada</p> <p>18-mavzu. Las diferencias entre los dialectos y la lengua</p>

<p>19-mavzu. La estratificación de la lengua</p> <p>20-mavzu. El efecto estilístico</p> <p>21-mavzu. La noción de la connotación</p> <p>22-mavzu. La función del enunciado y la diferenciación estilística.</p> <p>23-mavzu. Las ideas y vistas de P. Guiraud</p> <p>24-mavzu. El representante de la estilística psicológica o intuitiva Leo Spitzer</p> <p>25-mavzu. Los factores estilísticos</p> <p>26-mavzu. Los grandes estilistas castellanos,</p> <p>27-mavzu. Sobre la perspectiva funcional de la oración</p> <p>28-mavzu. Quasmo como fenómeno de contraste</p> <p>29-mavzu. El plano fónico el efecto estilístico</p> <p>30-mavzu. La musicalidad, la repartición de los sonidos</p> <p>31-mavzu. La correspondencia de sonidos y palabras, el hiato, el enlace, la repetición de los sonidos</p> <p>32-mavzu. Las tradicionales figuras de prótesis, paragoge, aféresis, síncope, apócope, metátesis, sínèresis, crasis</p> <p>33-mavzu. Sinónimos estilísticos lexicales</p> <p>34-mavzu. Los sinónimos morfosintácticos</p> <p>35-mavzu. El grado de dinamismo de la expresión</p> <p>36-mavzu. El estilo funcional profesional teórico</p>	<p>19-mavzu. La estratificación de la lengua</p> <p>20-mavzu. El efecto estilístico</p> <p>21-mavzu. La noción de la connotación</p> <p>22-mavzu. La función del enunciado y la diferenciación estilística.</p> <p>23-mavzu. Las ideas y vistas de P. Guiraud</p> <p>24-mavzu. El representante de la estilística psicológica o intuitiva Leo Spitzer</p> <p>25-mavzu. Los factores estilísticos</p> <p>26-mavzu. Los grandes estilistas castellanos,</p> <p>27-mavzu. Sobre la perspectiva funcional de la oración</p> <p>28-mavzu. Quasmo como fenómeno de contraste</p> <p>29-mavzu. El plano fónico el efecto estilístico</p> <p>30-mavzu. La musicalidad, la repartición de los sonidos</p> <p>31-mavzu. La correspondencia de sonidos y palabras, el hiato, el enlace, la repetición de los sonidos</p> <p>32-mavzu. Las tradicionales figuras de prótesis, paragoge, aféresis, síncope, apócope, metátesis, sínèresis, crasis</p> <p>33-mavzu. Sinónimos estilísticos lexicales</p> <p>34-mavzu. Los sinónimos morfosintácticos</p> <p>35-mavzu. El grado de dinamismo de la expresión</p> <p>36-mavzu. El estilo funcional profesional teórico</p>
<p>3.</p> <p>V. Ta'lim natijalari / Kasbiy kompetensiyalar</p> <p>Talaba bilishi kerak:</p> <ul style="list-style-type: none"> • bakalavr talabalarining stilistika va ma'tn tahlili sohasidagi nazariy bilimlarini chuqurlashtirish va ma'nolarini tushunish, ularning berilish yo'llari va tildan stilistika va ma'tn tahlili jihatdan to'g'ri foydalanish bo'yicha malakalarini takomillashtirish; • stilistika va ma'tn tahlilining fundamental masalalari bo'yicha nazariy bilim asoslarini egallash:- • turli kontseptsiyalarni tanqidiy baholash va ularni tilning aniq materiali asosidatahlil qilish; • stilistik tahlil metodologiyasini qo'llay olish, shu jumladan distributiv, bevosita tashkil qiluvchilar, transformatsion, modellashtirish asoslari va boshqa zamonaviy (kommunikativ, kognitiv, funksional) metodlardan foydalana olish; • badiiy tilning aktual bo'lganlariga ajratilishi haqida ko'nikma hosil qilish; 	<p>3.</p> <p>V. Ta'lim natijalari / Kasbiy kompetensiyalar</p> <p>Talaba bilishi kerak:</p> <ul style="list-style-type: none"> • bakalavr talabalarining stilistika va ma'tn tahlili sohasidagi nazariy bilimlarini chuqurlashtirish va ma'nolarini tushunish, ularning berilish yo'llari va tildan stilistika va ma'tn tahlili jihatdan to'g'ri foydalanish bo'yicha malakalarini takomillashtirish; • stilistika va ma'tn tahlilining fundamental masalalari bo'yicha nazariy bilim asoslarini egallash:- • turli kontseptsiyalarni tanqidiy baholash va ularni tilning aniq materiali asosidatahlil qilish; • stilistik tahlil metodologiyasini qo'llay olish, shu jumladan distributiv, bevosita tashkil qiluvchilar, transformatsion, modellashtirish asoslari va boshqa zamonaviy (kommunikativ, kognitiv, funksional) metodlardan foydalana olish; • badiiy tilning aktual bo'lganlariga ajratilishi haqida ko'nikma hosil qilish;

4.	<ul style="list-style-type: none"> • tilning leksik va morfologik tuzilishini strukturaviy, semantik va pragmatik nuqtai nazarlardan tahlil qilish; • chet tilida chop etilgan lingvistik va nazariy-ijtimoiy mavzudagi adabiyotlarni tahlil qilish va qo'llay olish; • stilistika va ma'in tahlili sohasidagi ilmiy izlanishlarning ijodiy ko'nikmalarini rivojlantirish; • til faktlari nishbatan mustaqil va tanqidiy ko'nikmalarni shakllantirish <p>VI. Ta'lim texnologiyalari va metodlari:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ma'ruzalar; • interfaol keys-stadilar; • amaliy mashg'ulotlar (mantiqiy fikrlash, tezkor savol-javoblar); • guruhlarda ishlash; • taqdimotlarni qilish; • individual loyihalar.
5.	<p>VII. Kreditlarni olish uchun talablar:</p> <p>Fanga oid nazariy va uslubiy tushunchalarni to'la o'zlashtirish, tahlil natijalarini to'g'ri aks ettira olish, o'rganilayotgan jarayonlar haqida mustaqil mushohada yuritish va oraliq nazorat shakllarida berilgan vazifa va topshiriqlarni bajarish, yakuniy nazorat bo'yicha yozma ishini topshirish.</p>
6.	<p>Asosiy adabiyotlar</p> <p>1. Dubský J., "Introducción de la estilística de la lengua", Santiago de Cuba. 1970</p> <p>2. Shatrova L.S., Tuxchieva M.J., Utpinbaeva D. "La Estilística", SamDChTI 2020.</p> <p>3. Учебно-методическое пособие по стилистике испанского языка 2007г.</p> <p>Qo'shimcha adabiyotlar</p> <p>1. Hualde J.L., Introducción a la lingüística hispanica, Cambridge, 2009.</p> <p>2. Фирсова Н.М. Грамматическая стилистика современного испанского языка. М. 1984.</p> <p>Internet saytlari</p> <p>1. www.google.es</p> <p>2. www.cervantes.es</p> <p>3. www.marco.ele</p> <p>4. www.filologia_hispanica</p> <p>5. www.portal-espanol.es</p>

7.	<p>Samarqand davlat chet tillar institutidomonidan ishlab chiqilgan va institut Kengashining 2022-yil "<u>30</u>" <u>06</u> dagi "<u>11</u>"-sonli bayoni bilan tasdiqlangan.</p>
8.	<p>Fan/modul uchun mas'ullar:</p> <p>L.S.Shatrova - SamDChTI, "Ispan va italyan tillari" kafedrası</p> <p>o'qituvchisi</p>
9	<p>Taqrizchilar:</p> <p>M.M.Yuldashov - SamDU, "Roman-german tillari" kafedrası</p> <p>professori</p> <p>A.A. Tkachyova - SamDChTI "Ispan va italyan tillari" kafedrası</p> <p>dotsenti</p>